



**Large-Print
Voter Information Pamphlet
City and County of San Francisco**

**California Gubernatorial Recall Election
Tuesday, September 14, 2021
from 7 a.m. to 8 p.m.**

**Department of Elections
City and County of San Francisco
1 Dr. Carlton B. Goodlett Place
City Hall, Room 48
San Francisco, CA 94102-4634
(415) 554-4375
TTY: (415) 554-4386
*sfelections.org***

Quick Guide to the September 14, 2021 Election

Election Highlights

- Ballots will be mailed to all registered voters. This means any registered voter may vote by mail instead of going to the polls on Election Day.
- Any registered voter may access their ballot using the Accessible Vote-by-Mail system at sfelections.org/access.
- In-person voting opportunities are available at the City Hall Voting Center and 588 polling places.

For more information about voting options, please turn to page 16 of this pamphlet.

Important Dates

August 16	Start of early voting (ballots begin arriving to voters' mailboxes and the City Hall Voting Center opens for in-person voting and ballot drop-off.)
August 30	Last day to register to vote and receive a ballot in the mail. After August 30, anyone who is eligible to vote can still register conditionally and vote provisionally in person at the City Hall Voting Center or a polling place.
September 11 – September 14	Additional ballot drop-off stations are open in several locations in the City. For locations and hours turn to page 17.
ELECTION DAY, Tuesday, September 14	All polling places are open for vote-by-mail ballot drop-off and in-person voting from 7 a.m. to 8 p.m. To be counted, ballots returned by mail must be postmarked on or before September 14 and ballots returned in person must be hand-delivered to a drop-off station or a polling place by 8 p.m. on Election Day, September 14.

San Francisco Voter Information Pamphlet

Published by the Department of Elections

City and County of San Francisco

1 Dr. Carlton B. Goodlett Place

City Hall, Room 48

San Francisco, CA 94102-4634



Printed on 100%
recycled paper

The Voter Information Pamphlet is also available in the “Voting” section of our website, *sfelections.org*. If you would like to stop receiving the large-print version of the Voter Information Pamphlet by mail, or if you would prefer to receive it in an audio format, please contact the Department of Elections at (415) 554-4375.

Service for voters with disabilities:

The accessible vote-by-mail system allows voters with disabilities to access their ballot using any computer with internet access (see page 24).

NOTE: Some information in this large-print version is presented in a different order than in the main printed version of the Voter Information Pamphlet. Also, because this version is created from the main version, there are references to some items that are not included in this version, such as:

- your sample ballot, and
- specific information about your assigned polling place.

These items can be found in the main version of the Voter Information Pamphlet that was mailed to you. The information can also be accessed through our website, *sfelections.org*.

Table of Contents

Voter Information Pamphlet

California Gubernatorial Recall Election – September 14, 2021

General Information

Election Highlights and Dates	(inside front cover)
Letter from the Director	4
Overview of Official Voter Information Resources	7
Elections Commission.....	8
Voter Bill of Rights.....	9
Marking Your Ballot	14
Voting Options	16
Vote and Return your Vote-by-Mail Ballot	16
Ballot drop-off stations	17
Vote at City Hall Voting Center (Early Voting).....	18
Vote at your Assigned Polling Place on Election Day	18
Frequently Asked Questions about Voting in San Francisco	19
Recall Election Ballot FAQs.....	19
In-Person Voting FAQs.....	20
Vote-By-Mail Ballot Delivery FAQs.....	20
Vote-By-Mail Ballot Return FAQs.....	21
How to get a new ballot if you made a mistake.....	21
Registration FAQs	22
Accessible Voting and Services	24
Multilingual Voting Services	27
中文選民服務.....	27
Asistencia en español para los electores	27
Tulong para sa botante sa wikang Filipino	27

မန်မာဘာသာဖြင့် မဲပေးသူအတွက် အူ အည	27
日本語による投票支援	28
유권자를 위한 한국어 지원	29
ความช่วยเหลือเป็นภาษาไทยแก่ผู้ลงคะแนนเสียง	29
Dịch vụ/tài liệu hỗ trợ cử tri bằng tiếng Việt	30
Key Facts about the City's Voting System	31
Keep Your Voter Registration Information Current	32
Voter Registration Privacy Information	32
Safe at Home Program	32

Recall Election Information

Estimated Costs to Administer the California Gubernatorial Recall Election	10
Proponents' Statement of Reasons for the Recall and the Governor's Answer	11
Governor Newsom's Statement	13
Your Recall Election Ballot	14
Political Party Preference	14
Party Endorsements	15

DEPARTMENT OF ELECTIONS
City and County of San Francisco
sfelections.org

Dear San Francisco Voter,

July 16, 2021

For the September 14, 2021, California Gubernatorial Recall Election, everyone who is registered to vote in San Francisco by August 30 will receive their one-card ballot in the mail. After the August 30 registration deadline, and through Election Day, people can still register to vote but will need to do so in person at the City Hall Voting Center or a polling place.

Recall Election

Recall elections occur when a sufficient number of voters have signed a petition seeking to remove someone from a public office. The recall ballot has two parts, the “recall question,” and the list of candidates. You may choose to vote in one or both parts.

When answering the recall question, choosing “Yes” means you want to remove the Governor from office. Selecting “No” means you want the Governor to remain in office.

On the back of the ballot is a list of candidates who seek to replace the Governor. If more people vote “Yes,” the candidate with the most votes will become the next Governor of California. If you vote either “Yes” or “No” in the recall question, you can still select a candidate. This allows you to have a vote for the person who would replace the Governor if the recall is successful should more people vote “Yes.”

Returning Your Vote-By-Mail Ballot

Most voters return their ballots using the blue boxes the United States Postal Service (USPS) provides throughout the City. You can search for the nearest USPS boxes and pickup times at *usps.com/locator*. If you drop your ballot envelope into a blue USPS box, or a letterbox, be sure to check the date and time the USPS will collect your ballot.

The reason is the Department can only count ballots in envelopes postmarked on or before Election Day.

Starting August 16, and through Election Day, September 14, voters can also bring their voted ballots to the City Hall Voting Center. Starting September 11, the Department will provide 11 additional drop-off stations, one in each Supervisorial district. You can find the locations and hours of these sites in this voter information pamphlet and on our website, *sfelections.org*.

On Election Day, September 14, you can also return your voted ballots at any of the City's 588 neighborhood polling places, open from 7 a.m. to 8 p.m. on Election Day. The location of your polling place is printed on the back cover of this pamphlet. You can return your ballot without entering the polling place since poll workers will provide ballot boxes at the entrance of each polling place.

Tracking the Status of Your Ballot

Voters can track their ballots as they move through the steps of assembly, delivery, processing, and counting at *sfelections.org/voterportal*. Voters can also sign up to receive notifications on the status of their ballots via email, text, or voice message at *wheresmyballot.sos.ca.gov*.

Accessible Vote-by-Mail System

Beginning August 16, any voter can use the Department's accessible vote-by-mail system at *sfelections.org/access* to receive an electronic ballot, which allows voters to use assistive tools to mark their ballots. You can learn more about this accessible vote-by-mail system on our website, *sfelections.org*.

Voting in Person

On August 16, the Department will open its Voting Center located inside City Hall, which is available to all voters.

The Voting Center will be open every weekday (except Labor Day), 8 a.m.–5 p.m., starting August 16 and through September 14, the two

weekends prior to Election Day, 10 am.–4 p.m., and September 14 (Election Day), 7 a.m.–8 p.m. This site will serve all City residents who want to vote in person, drop off their ballots, use accessible voting equipment, or, after the August 30 registration deadline, to register and vote provisionally.

On Election Day, 588 polling places will open for in-person voting and vote-by-mail ballot drop-off services from 7 a.m. to 8 p.m.

For more information, call the Department, (415) 554-4375, email sfvote@sfgov.org, or visit sfelections.org.

Respectfully,
John Arntz, Director

sfelections.org
1 Dr. Carlton B. Goodlett Place
City Hall, Room 48, San Francisco, CA 94102

English (415) 554-4375
Fax (415) 554-7344
TTY (415) 554-4386
中文 (415) 554-4367
Español (415) 554-4366
Filipino (415) 554-4310

Overview of Official Voter Information Resources

The San Francisco Voter Information Pamphlet (VIP)

The San Francisco Department of Elections produces this non-partisan pamphlet with the purpose of providing information about voting in the upcoming election. The VIP also includes your sample ballot for the September 14, 2021, California Gubernatorial Recall Election.

The VIP is available online in PDF, HTML, XML, or MP3 format at sfelections.org/vip and in large print, CD audio, USB, and National Library Service (NLS) cartridge by request.

The California Voter Information Guide (VIG)

For the September 14, 2021, California Gubernatorial Recall Election, voters will also receive a Voter Information Guide (VIG) prepared by the California Secretary of State. The VIG includes information about gubernatorial replacement candidates.

The VIG is available online in PDF, American Sign Language, and streaming audio at voterguide.sos.ca.gov and in large print and CD audio by request.

Want to save paper? Per elections law, elections officials must mail all registered voters hard copy voter guides, with the exception of those who have opted out of hard copy mailings in favor of electronic delivery. To opt in or out of hard copy voter guide mailings, please submit your request at sfelections.org/voterportal.

Elections Commission

The Elections Commission assumes policy-making authority and oversight of all public, federal, state, district and municipal elections in the City and County of San Francisco. The Commission is charged with setting general policies for the Department of Elections and is responsible for the proper administration of the Department subject to budgetary and fiscal Charter provisions. The Elections Commission's current members are:

Lucy Bernholz, President
appointed by the Treasurer

Charles Jung, Vice President
appointed by the Mayor

Becca Chappell
appointed by the Public Defender

Roger Donaldson
appointed by the City Attorney

Christopher Jerdonek
appointed by the Board of Supervisors

Viva Mogi
appointed by the District Attorney

Vacant
appointed by the Board of Education

Voter Bill of Rights

You have the following rights:

- 1. The right to vote if you are a registered voter.**
You are eligible to vote if you are:
 - a U.S. citizen living in California
 - at least 18 years old
 - registered where you currently live
 - not in prison for a felony
- 2. The right to vote if you are a registered voter even if your name is not on the list.** You will vote using a provisional ballot. Your vote will be counted if elections officials determine that you are eligible to vote.
- 3. The right to vote if you are still in line when the polls close.**
- 4. The right to cast a secret ballot** without anyone bothering you or telling you how to vote.
- 5. The right to get a new ballot if you have made a mistake,** if you have not already cast your ballot. You can:
Ask an elections official at a polling place for a new ballot; or
Exchange your vote-by-mail ballot for a new one at an elections office or at your polling place; or
Vote using a provisional ballot, if you do not have your original vote-by-mail ballot.
- 6. The right to get help casting your ballot** from anyone you choose, except from your employer or union representative.
- 7. The right to drop off your completed vote-by-mail ballot at any polling place** in California.
- 8. The right to get election materials in a language other than English** if enough people in your voting precinct speak that language.
- 9. The right to ask questions to elections officials about election procedures** and watch the election process. If the person you ask cannot answer your questions, they must send you to the

right person for an answer. If you are disruptive, they can stop answering you.

10. The right to report any illegal or fraudulent election activity to an elections official or the Secretary of State's office.

- On the web at *www.sos.ca.gov*
- By phone at (800) 345-VOTE (8683)
- By email at *elections@sos.ca.gov*

If you believe you have been denied any of these rights, call the Secretary of State's confidential toll-free Voter Hotline at (800) 345-VOTE (8683).

Estimated Costs to Administer the California Gubernatorial Recall Election

Pursuant to Elections Code section 11108(d), the Department of Finance, in consultation with the Secretary of State and county elections officials, has estimated the costs to administer the recall election of Governor Gavin Newsom to be \$276 million.

For more information relating to the costs of the recall election, please see the Secretary of State's website at:

<https://elections.cdn.sos.ca.gov/recalls/dept-finance-letter.pdf>

Proponents' Statement of Reasons for the Recall and the Governor's Answer

The recall petition circulated throughout the state included a Statement of Reasons for a recall and the Governor's Answer to the Statement, which are provided below pursuant to Elections Code section 11325.

Proponents' Statement of Reasons

TO THE HONORABLE GAVIN NEWSOM: Pursuant to section 11020, California Elections Code, the undersigned registered qualified voters of the State of California, hereby give notice, we are the proponents of a recall petition and we intend to seek your recall and removal from the office of Governor in the State of California and to demand election of a successor in that office.

The grounds for this recall are as Follows: Governor Newsom has implemented laws which are detrimental to the citizens of this state and our way of life. Laws he endorsed favor foreign nationals, in our country illegally, over that of our own citizens. People in this state suffer the highest taxes in the nation, the highest homelessness rates, and the lowest quality of life as a result. He has imposed sanctuary state status and fails to enforce immigration laws. He unilaterally over-ruled the will of the people regarding the death penalty. He seeks to impose additional burdens on our state by the following; removing the protections of Proposition 13, rationing our water use, increasing taxes and restricting parental rights. Having no other recourse, we the people have come together to take this action, remedy these misdeeds and prevent further injustices.

Governor's Answer to the Statement

WARNING: THIS UNWARRANTED RECALL EFFORT WILL COST CALIFORNIA TAXPAYERS 81 MILLION DOLLARS! IT IS BEING PUSHED BY POLITICAL EXTREMISTS SUPPORTING PRESIDENT TRUMP'S HATEFUL ATTACKS ON CALIFORNIA.

In 2018 California voters elected Governor Gavin Newsom by historic margins.

As Governor, Newsom is working to 1) increase funding for public education, 2) protect and secure Californians' health and health care, 3) improve water, roads, and bridges, 4) address the challenges of housing affordability and homelessness, and 5) prepare for the threats of wildfires.

Our budget is balanced. Our fiscal reserves are unprecedented. Our economy and employment are historically strong.

Yet a handful of partisan activists supporting President Trump and his dangerous agenda to divide America are trying to overturn the definitive will of California voters and bring Washington's broken government to California with this recall effort.

The last thing California needs is another wasteful special election, supported by those who demonize California's people and attack California's values.

Do not be fooled - California's police officers, firefighters, first responders, public school teachers, health providers, and business leaders all **STRONGLY OPPOSE** this costly recall.

DO NOT HAND OVER YOUR SIGNATURE, YOUR SUPPORT OR YOUR PERSONAL, PRIVATE INFORMATION TO THIS DESTRUCTIVE RECALL SCHEME.

Governor Newsom's Statement

State law allows an elected official whose recall is being sought to file a statement for inclusion in county voter information pamphlets. The following statement was submitted by Governor Newsom to the San Francisco Department of Elections:

The past year and a half has challenged us all. But Californians met the moment.

Our state followed science and moved aggressively to save lives and help those hardest hit.

Thanks to your collective efforts, California is beating the pandemic.

Californians have some of the best vaccination levels in the country – leaving us better protected against variants than most other states.

Now, California is making a comeback.

I believe California must use this once in a lifetime moment to come together and ensure every resident – regardless of their race or zip code – can benefit from our recovery.

That's why I launched the \$100 billion California Comeback Plan – the biggest economic recovery package in state history.

Two in three Californian families are receiving at least \$600 in direct relief, and 200,000 small businesses will benefit from our relief programs.

We are investing in solutions for our most pressing challenges – homelessness, education, infrastructure and wildfires.

But all of your sacrifice and our state's progress could be put at risk if this recall succeeds.

I ask you to vote NO on the recall so we can get back to what matters – our recovery and solving our state's biggest challenges.

Governor Newsom

Your Recall Election Ballot

The gubernatorial recall contest on your September 14, 2021, California Gubernatorial Recall Election ballot has two parts: the recall question, “Shall GAVIN NEWSOM be recalled (removed) from the office of Governor?” on the front of the ballot, and the list of replacement candidates on the back of the ballot.

You may choose to vote in only the first part, in only the second part, or in both parts.

If most voters select “Yes” in the first part of the recall contest, then Governor Newsom will be removed from office; if most voters select “No” in the first part, then Governor Newsom will remain in office.

If Governor Newsom is recalled (most voters selected “Yes” in the first part of the recall contest), the replacement candidate receiving the most votes in the second part will replace him as governor.

Candidate’s Political Party Preference

The registered political party preference, or lack thereof, of each gubernatorial replacement candidate is listed with the candidate’s name on the recall ballot provided the candidate filed a ballot designation worksheet subsequently approved by the Secretary of State.

Marking Your Ballot

- 1.** Before you begin making selections, read all of the instructions printed on both sides of the ballot.
- 2.** To ensure your vote selections will be readable and countable, use a pen with dark ink or pencil.
- 3.** Do not write personal information, such as your name or address, anywhere on either side of your ballot.

- 4.** To vote in the first part of the contest, fill in the oval next to either “Yes” or “No” on the front of the ballot.
- 5.** To vote for a listed candidate in the second part of the contest, fill in the oval next to that candidate’s name on the back of the ballot.
- 6.** To vote for a qualified write-in candidate in the second part, fill in the oval next to the empty space below the listed names and write the name of your preferred candidate in that space. (A list of qualified write-in candidates will be available at *sfelections.org/writein* and the City Hall Voting Center starting September 3, as well as all polling places on Election Day, September 14.)
- 7.** Whether you vote in one or both parts of the recall contest, you can only make a single selection in each. In other words, do not vote both “Yes” and “No” or select more than one replacement candidate.
- 8.** If you make a mistake while making your selection(s), you have the right to request a new ballot, see page 21 for instructions.

Party Endorsements of Candidates

State law allows qualified political parties to endorse candidates for voter-nominated offices, such as the Office of Governor, in county voter information pamphlets. For this election, the following such endorsements were timely and properly received by the Department of Elections:

American Independent Party: Larry Elder

Libertarian Party: Jeff Hewitt

Voting Options

As a San Francisco voter, you can vote in the upcoming election by mail or in person at the City Hall Voting Center or at a polling place.

Vote and Return your Vote-by-Mail Ballot

Around August 16, 2021, the Department of Elections will begin sending vote-by-mail (VBM) packets, each containing an official ballot, instructions, an “I voted” sticker, and a postage-paid return envelope, to all locally registered voters. On August 16, the Department will also open its accessible vote-by-mail (AVBM) system, with screen readable ballots compatible with personal assistive devices, at sfelections.org/access. For this election, the AVBM system will be open to all voters.

Whether you use a VBM ballot that has arrived in the mail or the AVBM system, you must be sure to complete and sign the return envelope and return your ballot on time, using one of the options shown on the chart below.

	Four Options for Returning your VBM Ballot
1. By mail	<p>Mail your ballot in the postage-paid return envelope enclosed with your VBM packet.</p> <p>To be counted, ballots must be postmarked on or before September 14. If you plan to mail your ballot on Election Day, check mail pickup times to ensure that the last pickup has not already occurred.</p>
2. In person to a ballot drop-off station*	<p>Bring your ballot to any of San Francisco’s official ballot drop-off stations. Ballot drop-off stations will have red ballot boxes bearing the official seal of the City and County of San Francisco and will be staffed by Department of Elections personnel wearing red vests. For security, voted ballots from local ballot drop-off stations will be collected on a daily basis. San Francisco’s official ballot drop-off stations will be open as follows:</p>

	<p>City Hall Monday–Friday, August 16–September 13, 8 a.m.–5 p.m. (except Labor Day, September 6) Saturday and Sunday, September 4–5 and September 11–12, 10 a.m.–4 p.m. Election Day, Tuesday, September 14, 7 a.m.–8 p.m.</p> <p>Richmond Branch Library, 351 9th Avenue Golden Gate Valley Branch Library, 1801 Green Street City College - Chinatown Campus, 808 Kearny Street Ortega Branch Library, 3223 Ortega Street Park Branch Library, 1833 Page Street Chase Center, 3rd Street at Warriors Way Merced Branch Library, 155 Winston Drive Noe Valley Branch Library, 451 Jersey Street City College - Mission Campus, 1125 Valencia Street Bayview Branch Library, 5075 3rd Street Excelsior Branch Library, 4400 Mission Street Saturday and Sunday, September 11–12, 10 a.m.–4 p.m. Monday, September 13, 8 a.m.–5 p.m. Election Day, Tuesday, September 14, 7 a.m.–8 p.m.</p>
<p>3. In person to a polling place*</p>	<p>Bring your ballot to any of San Francisco’s 588 polling places. Voting sites will be open on Election Day, September 14, from 7 a.m.–8 p.m. for in-person voting and ballot drop-off. To find a convenient location to drop off your ballot, visit sfelections.org/MyVotingLocation.</p>
<p>4. Authorize someone else to return your ballot</p>	<p>Complete the <i>Ballot Return Authorization</i> section on the back of your return envelope if somebody else will be returning your ballot.</p>

*You may also return your ballot to any official ballot drop-off station or polling place in California by 8 p.m. on Election Day, September 14 — local ballots returned in other counties will be forwarded to San Francisco.

Vote at City Hall Between August 16 and Election Day

For the upcoming election, the City Hall Voting Center will be open to all local voters who wish to register to vote or vote in person, use accessible voting equipment, receive personal assistance, or return their vote-by-mail ballots:

- Every weekday (except Labor Day, September 6), from 8 a.m. to 5 p.m.
- The last two weekends (September 4–5 and September 11–12), from 10 a.m. to 4 p.m.
- On Election Day, Tuesday, September 14, from 7 a.m. to 8 p.m.

Vote at your Assigned Polling Place on Election Day

Between 7 a.m. and 8 p.m. on Election Day, September 14, 588 polling places will be open to local voters who wish to register to vote or vote in person, use accessible voting equipment, receive personal assistance, or drop off vote-by-mail ballots.

The address of your assigned polling place along with accessibility information about the facility, including the slope at the entrance are printed on the back cover of this pamphlet. If your assigned polling place changes, the Department of Elections will attempt to notify you via a postcard and a sign posted at your old polling place location. Prior to voting on Election Day, you may visit sfelections.org/MyVotingLocation to confirm your polling place address.

Frequently Asked Questions about Voting in San Francisco

Recall Election Ballot FAQs

How many contests are on the September 14 election ballot? The gubernatorial recall contest is the only contest on the September 14 election ballot, but it has two parts: the recall question, “Shall GAVIN NEWSOM be recalled (removed) from the office of Governor?” on the front of the ballot, and the list of replacement candidates on the back of the ballot.

Do I need to vote in both parts of the recall contest? No. You may choose to vote in only the first part, in only the second part, or in both parts. Whether you vote in one or both parts of the recall contest, you can only make a single selection in each. In other words, do not vote both “Yes” and “No” or select more than one replacement candidate.

How do I vote in the first part of the recall contest? Use a pen with dark ink or pencil to fill in the oval next to either “Yes” or “No” on the front of the ballot.

If most voters select “Yes” in this first part, then Governor Newsom will be removed from office; if most voters select “No” in this first part, then Governor Newsom will remain in office.

How do I vote for a replacement candidate in the second part of the recall contest? Use a pen with dark ink or pencil to fill in the oval next to the name of one candidate or fill in the oval next to the blank space at the bottom of the list and write in the name of a qualified write-in candidate. (See [sfelections.org/writein](https://www.sfelections.org/writein) for a list of qualified write-in candidates.)

If Governor Newsom is recalled (most voters selected “Yes” in the first part of the recall contest), the replacement candidate receiving the most votes in this second part will replace him as governor.

How are the votes counted in the recall contest? Votes in the first part and the second part of the recall contest are counted independently. Only if there are more “Yes” votes than “No” votes in the first part of the contest, will the replacement candidate who receives most votes in the second part replace Governor Newsom.

In-Person Voting FAQs

Can I vote at any polling place in San Francisco? It is best to vote at your assigned polling place. If you vote at another polling place, your name will not be on the roster of voters and you will be asked to vote a provisional ballot.

What kind of multilingual resources are available at in-person voting sites? Both the City Hall Voting Center and all of San Francisco’s 588 polling places will offer bilingual ballots in English and Chinese, Spanish, and Filipino. In addition, certain voting sites will also offer facsimile (reference) ballots in Burmese, Japanese, Korean, Thai, and Vietnamese. Finally, bilingual workers will provide multilingual assistance at voting sites in most neighborhoods.

What kind of accessibility resources are available at in-person voting sites? All in-person voting sites will offer curbside voting service as well as accessible voting equipment, tools, and personal assistance. Any voter may ask one or two people to assist them with marking a ballot, provided any such assistant is not the voter’s employer or a representative of the voter’s union and the assistant does not attempt to influence the voter.

Vote-By-Mail Ballot Delivery FAQs

What if my ballot does not arrive in the mail? You can track where your ballot is in the mailing process at sfelections.org/voterportal. If it has been more than three days since your ballot was mailed, you may request a replacement vote-by-mail ballot at sfelections.org/voterportal or by calling the Department of Elections at (415) 554-4375.

How can I get a replacement vote-by-mail ballot? To request a replacement vote-by-mail ballot before September 8, go to sfelections.org/voterportal or call the Department of Elections at (415) 554-4375. After that date, contact the Department as soon as possible to discuss your voting options.

Can I use the Accessible Vote-by-Mail (AVBM) system to access my ballot? Any voter can access and mark their ballot at sfelections.org/access. AVBM ballots must be printed and returned by mail or in person.

How can I track my vote-by-mail ballot? You can track your vote-by-mail ballot from assembly up through delivery, verification, and counting, at sfelections.org/voterportal. Or, sign up to receive ballot notifications via email, text, or voice message at wheresmyballot.sos.ca.gov. Alternatively, you may call or email the Department of Elections.

Vote-By-Mail Ballot Return FAQs

Can I return my ballot by mail on Election Day? For your ballot to be counted, your ballot return envelope must be postmarked by Election Day, September 14. If you mail your ballot return envelope after the last pickup time on Election Day, your ballot will be postmarked too late to be counted. Find USPS box locations and pickup times at usps.com/locator.

How should I sign the ballot return envelope? Sign your envelope with the signature you last provided on your voter registration application. If your name or signature has recently changed, please re-register at registertovote.ca.gov. If you do not sign your ballot return envelope or if your envelope signature does not compare to any signature in your voter record, your ballot will be challenged and you will need to cure the issue before your ballot can be counted.

Where can I drop off my vote-by-mail ballot? You may return your marked ballot to any official ballot drop-off station or polling place in

California — local ballots returned in other counties will be forwarded to San Francisco. For locations and hours of San Francisco’s official ballot drop-off stations, see page 17 or go to sfelections.org/balлотdropoff.

Registration FAQs

Who is eligible to register and vote in California? To vote in California elections, you must be 1) a United States citizen, 2) a resident of California, 3) at least 18 years old on Election Day, 4) not currently found mentally incompetent to vote by a court, and 5) not currently serving a state or federal prison term for conviction of a felony.

Please note that the passage of Proposition 17 in the November 2020 election amended the state Constitution to allow otherwise eligible residents who are on parole to register to vote.

Can I register to vote in California before I turn 18? If you are a 16 or 17-year-old who meets the other state voter registration requirements, you can pre-register to vote and your registration will become active on your 18th birthday.

Can I register to vote in California if I just became a new citizen? If you become a U.S. citizen after the regular registration deadline of August 30, you can register and vote in person at the City Hall Voting Center or a polling place.

Can I still vote in San Francisco if I have moved locally? If you move within San Francisco, you can re-register to vote at registertovote.ca.gov or update your address at sfelections.org/voterportal or at an in-person voting site.

Can I still vote in San Francisco if I have moved within California? If you move to a new California address outside San Francisco, you can re-register to vote at registertovote.ca.gov or contact your new county elections official.

Can I still vote in San Francisco if I have moved to another state? If you move out of state, you can register with your local elections official. You may also want to contact the Department of Elections to cancel your registration in San Francisco.

Can I still vote in San Francisco if I am currently living abroad? If you are temporarily living abroad, you may be able to re-register and request a ballot by mail, fax, or email by visiting registertovote.ca.gov or fvap.gov.

Accessible Voting and Services

The Department of Elections provides various accessible programs and services to help voters cast their vote privately and independently.

Accessible Election Materials

The Voter Information Pamphlet (VIP) is available in accessible formats:

- On *sfelections.org* in PDF, HTML, XML, and MP3 formats.
- By request, in large print as well as audio USB flash drive, compact disc (CD), or National Library Service (NLS) cartridge.

To request an accessible format VIP, call the Department of Elections at (415) 554-4375 or visit the Talking Books and Braille Center, Main Library, 100 Larkin Street, (415) 557-4253.

Accessible Vote-By-Mail System

The Accessible Vote-by-Mail (AVBM) System, which is compatible with personal assistive technology such as head-pointers and sip-and-puff devices, allows any voter to mark a screen-readable ballot online.

To access the AVBM System, visit *sfelections.org/access*. The AVBM system will be open from August 16, 2021 through 8:00 p.m. on Election Day, September 14, 2021.

For security reasons, the AVBM system does not store or transmit votes over the internet. After marking an AVBM ballot, a voter must print and return it in person or by mail.

Ballot-Marking Devices

All in-person voting locations have accessible ballot-marking devices. Because ballot-marking devices do not count votes, voters using them need to generate paper ballot printouts and scan the printouts using the same machine used to scan regular paper ballots.

An accessible ballot-marking device allows any voter to navigate and mark their ballot using any combination of the following accessible features:

- Touchscreen, audio, and touchscreen/audio ballot format options.
- Braille-embossed handheld keypads with audio-tactile interfaces.
- Adjustable language, text size, audio speed, volume, and color options.
- Audio instructions in English, Cantonese, Mandarin, Spanish, and Filipino.
- Touchscreen privacy screens and headphones with removable covers.
- Compatibility with sip-and-puff, paddle, head-pointer; and other devices.
- Audio or visual review of vote selections in all contests.

Personal Assistance and Ballot Delivery Options

Any voter may request that up to two people (other than the voter's employer, an agent of the voter's employer, or an officer or agent of the union of which the voter is a member), assist the voter in marking their ballot. The voter may also ask poll workers for such assistance.

Anyone assisting a voter with marking their ballot should not interfere with the voting process or make choices on the voter's behalf.

Any voter may request to vote "curbside" at any in-person voting location by calling (415) 554-4375 or by asking a companion to enter the facility to request delivery of voting materials to the voter outside.

Beginning September 8, any voter unable to travel because of illness, disability, or confinement, including any voter under COVID-19-related quarantine, may authorize another person, including a Department of Elections staff member, to pick up and deliver an emergency vote-by-mail ballot to them. To request emergency ballot delivery in the last week of the voting period, complete the form at sfelections.org/ballotservices or call (415) 554-4375.

Other Accessible Voting Resources

All in-person voting locations have accessible voting tools, including magnifiers and easy-grip pens for signing the roster and marking a ballot. All in-person voting locations also have wheelchair accessible entrances, as well as wheelchair accessible and seated voting booths, all designated by the international symbol of access.

Multilingual Voter Services

The Department of Elections provides ballots, voting materials, and in-person assistance in Chinese, Spanish, and Filipino, in addition to English. Upon request, the Department can also provide interpreting services in many other languages.

In certain polling places, the Department offers facsimile (reference) ballots in Burmese, Japanese, Korean, Thai, and Vietnamese. Any voter can request official elections materials in any language at: sfelections.org/language or by calling (415) 554-4375.

See the list of all San Francisco polling places, along with the types of language resources available at: sfelections.org/voteatyourpollingplace.

我們可以協助您!

如果您想收到中文版的選舉資料，請在選務處網站sfelections.org/language更新您的語言偏好或致電(415) 554-4367。

¡Le podemos ayudar!

Si desea recibir los materiales electorales en español además de en inglés, actualice su preferencia de idioma en sfelections.org/language o llame al (415) 554-4366.

Matutulungan namin kayo!

Kung gusto ninyo ng mga materyales sa wikang Filipino, bukod sa Ingles, i-update ang inyong kagustuhan sa wika sa sfelections.org/language o tumawag sa (415) 554-4310.

ကျွန်ုပ်တို့ သင့်ကို ကူညီနိုင်ပါသည်။

(ရွေးကောက်ပွဲဌာန) Department of Elections သည် မဲစာရွက်ပြားမိတ္တူကို (ရည်ညွှန်းချက်) မြန်မာဘာသာဖြင့် ပေးပါသည်။ မိတ္တူမဲစာရွက်ပြားများသည် မြန်မာဘာသာဖြင့် ပြန်ဆိုထားသော တရားဝင်မဲစာရွက်ပြားနှင့် တစ်ထေရာတည်း

တူသော မိတ္တူများ ဖြစ်ပါသည်။ သင်မဲပေးရန် သတ်မှတ်ချက်နှင့်ပြည့်မီသော ပြိုင်ပွဲများပါရှိသည့် မဲစာရွက်ပြားမိတ္တူတစ်စောင်ကို ကြည့်ရန် - sfelections.org/myvotinglocation သို့ သွားပါ။

မဲစာရွက်ပြားမိတ္တူတစ်စောင်ကို စာတိုက်မှရရှိရေးအတွက် sfelections.org/language တွင် တောင်းဆိုပါ။ သို့မဟုတ် (415) 554-4375 ကို ဖုန်းဆက်ပါ။

မဲပေးသည့်နေရာအချို့တွင်၊ ဤဌာနသည် မြန်မာဘာသာဖြင့် မိတ္တူမဲစာရွက်ပြားများ ပေးပါသည်။ ဘာသာစကား အရင်းအမြစ် အမျိုးအစားများနှင့်အတူ ဆန်ဖရန်စစ္စကို မဲပေးသည့် နေရာအားလုံး၏ စာရင်းကို ကြည့်ဖို့ - sfelections.org/voteatyourpollingplace ကို သွားပါ။

ရွေးကောက်ပွဲနေ့တွင် မဲရုံများ မနက် ၇ နာရီမှ ည ၈ နာရီအထိ ဖွင့်ပါသည်။

မဲပေးသူမည်သူမဆိုသည် (မဲပေးသူ၏ အလုပ်ရှင်၊ မဲပေးသူ၏ အလုပ်ရှင်၏ကိုယ်စားလှယ်၊ သို့မဟုတ် မဲပေးသူက အဖွဲ့ဝင်ဖြစ်သည့် သမဂ္ဂ၏ အရာရှိ သို့မဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်မှလွဲ၍) လူနှစ်ဦးအထိကို ၎င်း၏မဲစာရွက်ပြားတွင် အမှတ်အသားပြုရာ၌ ကူညီရန် မဲပေးသူက တောင်းဆိုနိုင်ပါသည်။ မဲပေးသူသည် မဲရုံလုပ်သားများထံမှလည်း ထိုကဲ့သို့သောအကူအညီ တောင်းဆိုနိုင်ပါသည်။

お手伝いいたします。

選挙管理事務所では、投票用紙のサンプル (参照用) の日本語版を提供しております。投票用紙のサンプルとは、日本語に翻訳された公式投票用紙の完全な複製版です。

あなたが投票権を持つ選挙の投票用紙のサンプルを見るには、sfelections.org/myvotinglocation にアクセスしてください。

投票用紙のサンプルを郵便で受け取りたい場合、sfelections.org/language にアクセスするか、または(415) 554-4375に電話して請求してください。

一部の投票所では、投票用紙のサンプルが日本語で用意されています。サンフランシスコ市内の投票所の一覧と、言語のリソースを見るには、sfelections.org/voteatyourpollingplace にアクセスしてください。

投票所は選挙当日の午前7時から午後8時まで開いています。

有権者は、投票用紙のマークシートに記入するために最大2人の介助者を付けることができます(有権者の雇用主、有権者の雇用主の代理人、または有権者が所属する組合の役員や代理人を除く)。また、有権者は投票所の係員に当該の支援を求めることもできます。

도와 드리겠습니다!

저희 선거부에서는 복제본(참조용) 투표용지를 한국어로 제공합니다. 복제본 투표용지는 정식 투표용지와 정확히 동일한 내용을 한국어로 번역한 것입니다.

본인에게 해당되는 투표용지를 복제본으로 보려면 sfelections.org/myvotinglocation을 방문하시기 바랍니다.

복제본 투표용지를 우편으로 받으려면 sfelections.org/language를 방문하거나 (415) 554-4375로 전화해 요청하시기 바랍니다.

일부 투표소에서는 한국어로 된 복제본 투표용지를 배부합니다. 샌프란시스코 투표소 전체 목록과 다국어 도움자료를 살펴보려면 sfelections.org/voteatyourpollingplace를 방문하시기 바랍니다.

투표소 운영시간: 선거 당일 오전 7시 ~ 오후 8시

유권자는 투표용지 표기 시에 도움을 줄 사람을 최대 2명(단, 유권자 본인의 고용주, 고용주의 대리인, 또는 유권자가 가입한 노동조합의 임원이나 대리인은 제외) 요청할 수 있습니다. 또한 투표요원에게 도움을 청하셔도 됩니다.

เราช่วยคุณได้!

Department of Elections มีบัตรลงคะแนนฉบับสำเนา (สำหรับใช้อ้างอิง) เป็นภาษาไทยให้ บัตรลงคะแนนดังกล่าวมีเนื้อหาทุกอย่างเหมือนกับบัตรลงคะแนนฉบับทางการและได้รับการแปลเป็นภาษาไทย

หากต้องการดูบัตรลงคะแนนฉบับสำเนาที่มีการเลือกตั้งที่คุณมีสิทธิ์ลงคะแนนเสียง โปรดไปที่: sfelections.org/myvotinglocation

หากต้องการขอรับบัตรลงคะแนนฉบับสำเนาทางไปรษณีย์ โปรดไปที่ sfelections.org/language หรือโทรศัพท์ถึงหมายเลข (415) 554-4375

ในสถานที่เลือกตั้งบางแห่ง จะมีบัตรลงคะแนนฉบับสำเนาเป็นภาษาไทยให้เพื่อให้ใช้สำหรับอ้างอิง หากต้องการดูสถานที่เลือกตั้งทั้งหมดในซานฟรานซิสโก พร้อมด้วยประเภทเอกสารที่มีให้เป็นภาษาต่าง ๆ โปรดไปที่: sfelections.org/voteatyourpollingplace

สถานที่เลือกตั้งเปิดตั้งแต่เวลา 7.00 น. ถึง 20.00 น. ในวันเลือกตั้ง

ผู้ลงคะแนนเสียงสามารถขอให้บุคคลไม่เกินสองคน (ยกเว้นนายจ้างของผู้ลงคะแนนเสียง ตัวแทนของนายจ้างของผู้ลงคะแนนเสียงหรือเจ้าหน้าที่หรือตัวแทนของสหภาพที่ผู้ลงคะแนนเสียงเป็นสมาชิกอยู่) ช่วยเหลือผู้ลงคะแนนเสียงในการกาบัตรลงคะแนนได้ นอกจากนี้แล้วผู้ลงคะแนนเสียงยังอาจขอความช่วยเหลือดังกล่าวจากเจ้าหน้าที่ที่สถานที่เลือกตั้งได้ด้วย

Chúng tôi có thể trợ giúp quý vị!

Cơ quan Bầu cử có thể cung cấp các lá phiếu mẫu (lá phiếu tham chiếu) bằng tiếng Việt. Lá phiếu mẫu là những bản sao y của lá phiếu chính thức mà được dịch qua tiếng Việt.

Để xem một lá phiếu mẫu có các mục bầu cử mà quý vị có quyền bỏ phiếu, vui lòng truy cập trang mạng: sfelections.org/myvotinglocation.

Để yêu cầu nhận được lá phiếu mẫu qua thư, vui lòng truy cập trang mạng sfelections.org/language hoặc gọi số (415) 554-4375.

Tại một số địa điểm bỏ phiếu, Cơ quan có sẵn các mẫu lá phiếu bằng tiếng Việt. Để xem danh sách liệt kê tất cả các địa điểm bỏ phiếu ở San Francisco cùng với các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ tại từng địa điểm, xin truy cập: sfelections.org/voteatyourpollingplace.

Các phòng phiếu mở cửa từ 7 giờ sáng đến 8 giờ tối vào Ngày bầu cử.

Mỗi cử tri đều có quyền yêu cầu tới đa hai người đi cùng để trợ giúp trong việc điền vào lá phiếu (người đi cùng không thể là chủ thuê lao động, đại diện của chủ thuê lao động hoặc viên chức hay đại diện của công đoàn mà cử tri là thành viên). Cử tri cũng có thể yêu cầu nhân viên phòng phiếu trợ giúp điền lá phiếu.

Key Facts about the City's Voting System

San Francisco voters began using a new voting system in 2019. Voters who will be using this system for the first time may find the following information useful:

- 1.** To mark the ballot, voters fill in ovals next to their selections.
- 2.** All voting sites will have ballot-scanning machines and accessible ballot-marking devices. Ballot-marking devices feature:
 - Audio and touchscreen ballot formats (headphones and braille-embossed keypads are available)
 - Compatibility with assistive devices such as sip-and-puff and head pointer
 - Ballot secrecy and vote count security. The ballot-marking devices do not store voters' selections; after marking their ballots, voters need to print and have their ballots scanned by ballot-scanning machines.
- 3.** Prior to each election, the Department of Elections tests all of the City's voting equipment to verify that this equipment is functional and generates logically accurate results. Equipment testing is open to public observation, both in person and via livestream at sfelections.org/observe.
- 4.** No part of the City's voting system connects to the internet or receives or transmits data through any external communication network. In an effort to provide maximum transparency, the Department of Elections publically posts images of voted ballots on its website, including information on how the marks on each ballot were interpreted and tabulated.

Keep Your Voter Registration Information Current!

It is important to review the information in your voter registration record prior to every election. If your record contains outdated information such as the wrong mailing address, you may not receive official elections materials, including your vote-by-mail ballot. You may review your registration information by visiting voterstatus.sos.ca.gov or by contacting the Department of Elections.

To update the information in your registration record, (re)register at registertovote.ca.gov, or contact the Department to request a paper registration form.

The deadline to (re)register online or by mail for the September 14, 2021 election is August 30, 2021. After that date, you will need to update your information in person at the voting center or a polling place.

Voter Registration Privacy Information

Information in your voter registration record is used by election officials to send you official election materials. Commercial use of voter registration information is prohibited by law and is a misdemeanor. Voter information may be provided upon request for election, scholarly, journalistic, political, or governmental purposes, as determined by the Secretary of State. Certain information such as driver license, social security numbers and signatures on record cannot be released for these purposes. If you have any questions about the use of voter information or wish to report suspected misuse of such information, call the Secretary of State's toll-free Voter Hotline: (800) 345-VOTE (8683).

Safe at Home Program

Safe at Home is a confidential address program administered by the California Secretary of State. Certain voters facing life-threatening situations may qualify for confidential voter status. For more information, contact the Secretary of State's Safe at Home program toll-free at (877) 322-5227, or visit sos.ca.gov.